



**HAL**  
open science

**Sciences et artisanats du bois: regards croisés  
Europe-Japon -Le 1er Symposium International  
WoodSciCraft, organisé à Montpellier du 8 au 12  
Septembre 2014**

Iris Brémaud, Pierre Cabroler, Joseph J. Gril

► **To cite this version:**

Iris Brémaud, Pierre Cabroler, Joseph J. Gril. Sciences et artisanats du bois: regards croisés Europe-Japon -Le 1er Symposium International WoodSciCraft, organisé à Montpellier du 8 au 12 Septembre 2014. 4ème Journée Scientifique du Labex NUMEV (Solutions Numériques, Matérielles et Modélisation pour l'Environnement et le Vivant), Jul 2015, Montpellier, France. hal-01979460

**HAL Id: hal-01979460**

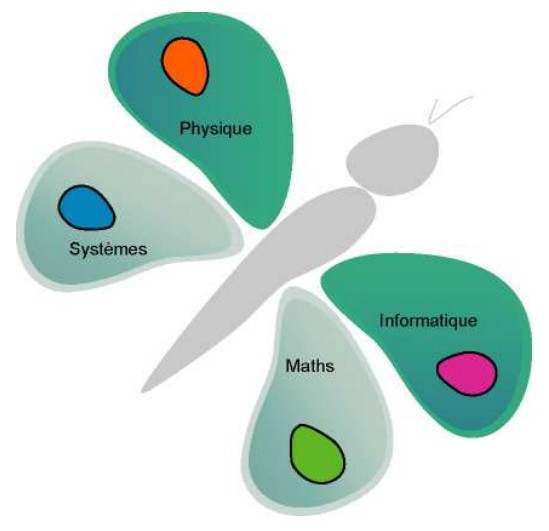
**<https://hal.science/hal-01979460v1>**

Submitted on 13 Jan 2019

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.





Iris Brémaud, Pierre Cabrolier, Joseph Gril

Equipe BOIS, LMGC – Laboratoire de Mécanique et Génie Civil, CNRS UMR5508, Université de Montpellier

### Axe Formation

Mots clés : Bois, diversité, artisanat, Japon, patrimoine culturel immatériel

**RÉSUMÉ :** Le premier Symposium International WoodSciCraft 2014 : « Sciences et artisanats du bois : regards croisés entre Europe et Japon » a eu lieu à l'Institut de Botanique de Montpellier du 8 au 12 septembre 2014. Il a réuni 130 participants de 14 pays, dont 75 chercheurs (des sciences physiques et naturelles aux sciences humaines et sociales) et 50 artisans, autour de conférences et d'ateliers de démonstrations en relation avec plusieurs catégories d'artisanat traditionnel du bois au Japon et en Europe. Grâce au succès de cette première édition, un second Symposium WoodSciCraft est prévu au Japon en 2016.

### DESCRIPTION :

*Faire échanger différents savoirs et cultures pour décloisonner l'étude du bois*

Le symposium International WoodSciCraft 2014 : « Sciences et artisanats du bois : regards croisés entre Europe et Japon » (Montpellier 8-12/09/2014) avait pour ambition de mettre en place une nouvelle approche pour avancer dans la connaissance du bois, matériau d'usage ancestral et matériau écologique de l'avenir, en établissant un dialogue mutuellement bénéfique entre chercheurs académiques et artisans du bois. Il devait établir un parallèle entre travaux/recherches menés en Europe et au Japon, pays phare tant pour les sciences du bois que par sa culture du bois emblématique, la confrontation des cultures jouant comme un catalyseur de la prise de conscience de l'utilité d'échanges croisés entre chercheurs et professionnels afin d'appréhender la relation entre science, ressource forestière, applications techniques et savoirs traditionnels.

*Des modes de présentation diversifiés... Pour des intervenants d'horizons diversifiés*

De façon à favoriser les échanges entre artisans et scientifiques plusieurs formats de participation avaient été proposés: conférences et posters, démonstrations et expositions, visites techniques et tables-rondes. Les quatre premiers jours de la semaine étaient organisés par spécialités des artisans du bois : bois dans la construction et la charpente ; ébénisterie et tournage du bois ; fabrication d'instruments de musique ; traitement et finitions – avec la possibilité de participation à la carte pour faciliter la participation d'artisans qui ne peuvent pas toujours quitter leur atelier une semaine entière. Les thématiques académiques ont abordé l'utilisation du bois à travers les cultures et dans le temps, la diversité et la variabilité des bois et de leurs propriétés, les relations entre le bois et les utilisateurs. La communication principalement en anglais était appuyée par des aides à la traduction française ou japonaise notamment sur les stands techniques. Les visites culturelles et techniques proposées le dernier jour ont donné l'opportunité de rencontrer les participants du site dans leur contexte professionnel.

<http://woodscraft2014.lmgc.univ-montp2.fr/>



▲ Ouverture du Symposium, Amphithéâtre de l'Institut de Botanique

▲ Équarrissage à la hache sur un chêne des Cévennes par un charpentier Picard

### RESULTATS :

*Le succès d'un format atypique, révélateur d'une forte attente... et synonyme d'échanges durables*

*Des échanges mutuellement bénéfiques entre Artisans et Scientifiques: Un pari gagné!*

*La Culture du Bois du Japon: un levier formidable pour décloisonner les échanges...*

- > 130 participants, de 14 pays.
- 57 présentations de formats variés pendant 4 jours, 1 dîner dansant, 1 concert, 1 jour visites techniques
- Des échos élogieux dans des médias locaux ou internationaux

legno 木材 bois dřevo  
hout wood lignum les fusta  
madera Holz از چوب



Actes du 1er Symposium WoodSciCraft

- Répartition harmonieuse entre scientifiques (des sciences physiques & naturelles aux sciences humaines & sociales) et artisan(e)s spécialistes de différents métiers.
- Des scientifiques qui ont observé de nouvelles dimensions du bois par les démonstrations techniques.
- Des collaborations internationales et interprofessionnelles ont été initiées.

- 12 intervenants Japonais, dont 5 Maîtres Artisans (dont le fils du seul « trésor vivant » en lutherie).
- Conférenciers invités parmi les meilleurs spécialistes de la physique du bois, ainsi que de la culture Japonaise.
- Démonstrations de techniques Japonaises uniques dans le travail du bois.

*...et un réseau Europe-Japon qui se constitue → Prochaine édition de WoodSciCraft à Kyoto en 2016*

Lundi 08/09/2014 Charpente et construction bois



Mardi 09/09/2014 Ebénisterie, sculpture, tournage



Mercredi 10/09/2014 Façure instrumentale / lutherie



Jeudi 11/09/2014 Finition, vieillissement, vernis



De l'Orient à l'Occident - et voyage retour... en musique sur des instruments faits par des luthiers intervenants au Symposium

*La convivialité, une clef indispensable pour faire échanger des mondes qui habituellement ne se côtoient pas*

Dîner avec Concert-Bal de musique traditionnelle des Cévennes



Clôture du Symposium: un fort espoir de poursuivre les échanges créés... et beaucoup de nouvelles amitiés!

